

# Ersatzteil Kühlventil 2 (u/ID T25932-X, T25933-X)

### **Zweck**

Austausch Hydraulikteile Kühlventil 2 (M 4)

### Voraussetzung



### WARNUNG! Gefahr für Unbefugte

Umbauarbeiten am Gerät nur durch ausgebildetes Fachpersonal ausführen.

#### Deshalb:

 Unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fernhalten.



#### HINWEIS!

Umbauarbeiten am Gerät setzen Kenntnisse der Betriebsanleitung voraus.

### Vorgehen



#### **GEFAHR!**

### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit spannungsführenden Teilen besteht unmittelbare Lebensgefahr.

### Deshalb:

 Bei allen Arbeiten an der elektrischen Anlage, bei Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten Netzstecker ziehen oder externe Spannungsversorgung allpolig abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Gerät auf Spannungsfreiheit prüfen.



### **WARNUNG!**

### Verletzungsgefahr durch Wegrollen oder Umkippen

Bei unebenen Boden oder nicht arretierten Rollen besteht die Gefahr, dass das Gerät wegrollt oder umkippt.

#### Deshalb:

- Umbauarbeiten nur auf ebenem tragfähigem Untergrund durchführen.
- Sicherstellen, dass die Rollen arretiert sind.

M8107-DE 2020-01 1/4

- 1. Gerät abkühlen und Formentleerung durchführen, dabei ist wie folgt vorzugehen:
- Menüseite Funktionen aufrufen.
- Sofern Funktion Formentleerung vorhanden ist, auswählen und mit Taster OK aktivieren.
- → Die aktivierte Funktion wird mit dem Symbol ✓ angezeigt.
- Bei Geräten HB-100X\_4 und HB-100/140/160Z\_4 ohne Funktion Formentleerung: Anschluss Entleerung (G) langsam lösen bis Gerät drucklos ist.
- **2.** Hauptschalter ausschalten, Netzstecker ziehen und Gerät entleeren.
- **3.** Abdeckungen vom Gerät entfernen (siehe Betriebsanleitung Kapitel Wartung).
- 4. Kühlventil 2 (M 4) ausbauen, dabei ist wie folgt vorzugehen:
- Befestigungsschraube des Schrittmotors am Proportional-Modul (2.1) lösen.
- Schrittmotor drehen, leicht rausziehen und aus Kupplung ausfahren.
- Torx- Sicherungsschraube zur Fixierung der Führungshülse entfernen.
- Module des Proportional-Moduls (2.1) mittels 2x Sechskant-Schrauben voneinander trennen.
- Kolben und Führungshülse ausbauen.



### **ACHTUNG!**

### Beschädigungen durch falsche Montage

Ein nicht ordnungsgemässer Einbau kann zu Defekten führen.

#### Deshalb:

- Auf korrekte Montage achten.
- Alle Teile sorgfältig behandeln.

M8107-DE 2020-01 2/4

**5.** Führungshülse und Kolben einbauen, dabei ist wie folgt vorzugehen:



### HINWEIS!

Montagestange für den Einbau der Führungshülse nicht entfernen.

- Neue Führungshülse einbauen und mit Torx- Sicherungsschraube fixieren.
- Bei T25933-X Kolben und Stange reinigen.
- Bei T25932-X Neuer Kolben verwenden.
- Kolben vorsichtig in Führungshülse einfahren und die Montagestange herausdrücken (→ Abb. 1).
- Montagestange entfernen, diese wird nicht mehr benötigt.

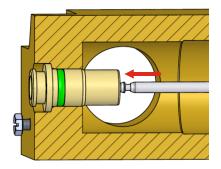


Abb. 1: Einbau Kolben

■ Proportionalmodule (2.1) zusammensetzen und befestigen.



### **ACHTUNG!**

### **Undichtigkeit durch falsche Montage!**

Durch falsche Montage des O-Rings kann er zerstört werden und dadurch das Proportional-Modul undicht sein.

### Deshalb:

- Richtigen Einbau des O-Rings beachten.
- Schrittmotor (M 4) einfahren, in Endstellung drehen und mit den zwei Sechskant- Schrauben fixieren.
- 6. Netzstecker anschliessen und Hauptschalter einschalten.
- **7.** Servicefunktion Kühlventil 2 (M 4) prüfen, dabei ist wie folgt vorzugehen:
- Parameter Positionierung KV 2 unter Service \ Unterhalt verstellen.
  - (0 → Ventil geschlossen; 295 → Ventil geöffnet)



### HINWEIS!

Für den Zugriff auf den Parameter muss das Benutzerprofil auf Unterhalt eingestellt werden (→ Betriebsanleitung Kapitel Bedienung).



Abb. 2: Positionierung Kühlventil 2

M8107-DE 2020-01 3/4

- 8. Gerät über Taster (einschalten, Gerätefunktion und Dichtheit prüfen.
- 9. Gerät über Taster wasschalten.
- 10. Hauptschalter ausschalten.
- 11. Abdeckungen wieder korrekt am Gerät anbringen.

### Stückliste

			u/ID			
			T25932-1	T25932-2	T25933-1	T25933-2
Pos	Bezeichnung	u/ID	Stk	Stk	Stk	Stk
01	Kolben komplett	T25150	1	1	-	-
02	Buchse 18x4x33	T25912	1	1	1	1
03	Ring 11x4x3,5 (montiert)	T25913	1	1	1	1
04	Sicherungsring 11x1 mm (montiert)	N10411	1	1	1	1
05	Fett Barrierta (montiert)	H1056	1	1	1	1
06	Hubdichtung FPM 4x10x4,2 mm (montiert)	T21756	1	-	1	-
07	Hubdichtung FFKM 4x10x4 mm (montiert)	T25590	-	1	-	1
80	O-Ring FPM 10x2,0 mm (montiert)	T23474	1	-	1	-
09	O-Ring FFKM 10x2,0 mm (montiert)	T25432	-	1	-	1
10	Montagestange (montiert)	B1255975	1	1	1	1
11	Schraube M4x6 Torx	B3061615	1	1	1	1
12	Montageanleitung deutsch	M8107-DE	1	1	1	1
13	Montageanleitung englisch	M8107-EN	1	1	1	1
14	Montageanleitung französisch	M8107-FR	1	1	1	1

M8107-DE 2020-01 4/4